

Т.Р.
МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ И ТУРИЗМА
ТУРЕЦКОЕ АГЕНТСТВО ПО СОТРУДНИЧЕСТВУ И КООРДИНАЦИИ
(ТИКА)
ПРОЕКТ ДОГОВОРА О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ УСЛУГ ПО РАЗРАБОТКЕ
ПРОЕКТНО-СМЕТНОЙ ДОКУМЕНТАЦИИ СИСТЕМЫ ВОДОСНАБЖЕНИЯ Г.
ВУЛКАНЕШТЫ

Статья 1- Стороны договора

Настоящий Договор подписан для реализации нижеуказанных положений, между Офисом по Координированию Программ в Молдове Турецкого Агентства по Сотрудничеству и Координированию (ТІКА) Республики Турция, и компанией «Fluxproiect» SRL.

Статья 2- Информация о сторонах

2.1. Администрация

а) Наименование: Турецкая Республика, Министерство Культуры и Туризма, Турецкое Агентство по Сотрудничеству и Координации (ТІКА), Координационный Офис Программ ТІКА в РМ

б) Адрес: Координационный Офис Программ ТІКА в РМ

ул. Сфатул Цэрий 26/1; MD-2012; Кишинев, Республика Молдова.

с) Телефон: +373 22 223 554

ç) Факс: +373 22 22 33 04

д) Электронный адрес: kisinev@tika.gov.tr

2.2. Исполнитель

а) Наименование/Торговое название: «Fluxproiect» SRL

б) Фискальный код: 1013600030712

с) Основной адрес уведомления: MD-6801, or.Ialoveni, str.Alexandru cel Bun 5/4, ap.44

д) Телефон: +373 79776883

е) Электронный адрес: fluxproiect@gmail.com

2.3. Обе стороны признали адреса, указанные в статье 2.1 и 2.2 в качестве адресов уведомления. Если при изменении адреса противоположная сторона не будет об этом уведомлена



надлежащим образом, то уведомления, отправляемые на последний указанный адрес соответствующей стороны, будут считаться выполненными.

2.4. Стороны, при условии последующего письменного уведомления и в рамках предусмотренного срока, могут отправлять уведомления и почтовым курьером, по факсу, по электронной почте или другими путями.

Статья 3- Язык договора

Договор подготовлен на турецком и русском языках..

Статья 4- Предмет договора

4.1. Предметом договора является разработка проектно-сметной документации системы водоснабжения г. Вулканешты, включающая в себя этапы проектировочных работ, указанных в Приложении №1. Технические характеристики и другие детали работ включены в Специальные технические условия, прилагаемое к контракту.

Статья 5- Тип и объем договора

5.1. Настоящий договор заключен на условиях сдачи всего объема работ «под ключ», в соответствии с условиями настоящего Договора и Специального технического условия с фиксированной стоимостью выполнения работ, предложенной Исполнителем в в размере **74.001,50 Евро (Семьдесят четыре тысячи один Евро, 50 Евроцентов).**

5.2. При оплате стоимости выполненных работ, за основу берется общая сумма, предложенная Исполнителем.

Статья 6- Расходы включенные в стоимость Договора

6.1. Все виды налогов, пошлин, сборов, расходы на разрешительные документы, сборы, необходимые для утверждения проектов компетентными органами, все расходы, связанные с выполнением обязательств, транспортировка и все виды расходов на страхование в рамках контракта входят в стоимость договора. В связи с тем, что предмет договора будет включен Администрацией в качестве Проекта в Приложение к Постановлению Правительства № 246 от 08.04.2010 с последующей публикацией в Monitorul Oficial Исполнитель будет освобожден от уплаты НДС в рамках реализации данного Договора.

Статья 7 – Срок выполнения работ

7.1 Срок выполнения работ составляет 360 (триста шестьдесят) дней с момента начала работ.

7.2. При реализации настоящего Договора расчет срока производился исходя из календарных дней.

Статья 8- Место работы и дата начала выполнения работ



8.1. Место/а: г. Вулканешты

8.2. Дата начала выполнения работ: Выполнение работ начнется в течение 5 (пяти) дней с момента подписания договора.

Статья 9-График выполнения работ

9.1. Исполнитель, в течение **10 (десяти) дней** с даты подписания Договора разрабатывает график выполнения работ в 2-х экземплярах в формате, определяемом Администрацией, с учетом принципов распределения платежей, частей работ по месяцам и датам завершения, и представляет на согласование в Администрацию. Если Исполнитель не подготовит график выполнения работ и не представит ее на утверждение Администрации, Администрация составит график самостоятельно, без каких-либо консультаций с Исполнителем.

9.2. В графике выполнения работ необходимо указать, в каком порядке и в какие сроки техническая документация, проекты, отчеты и другие подобные документы, связанные с работами, будут предоставляться Администрации.

9.3. Исполнитель обязуется соблюдать график выполнения работ, утвержденный Администрацией. Однако при необходимости в график выполнения работ могут быть внесены изменения с согласия Администрации.

Статья 10- Место и форма оплаты

10.1. Оплата за выполненные работы будет осуществляться со стороны Кишиневского Координационного Офиса Программ ТИКА с выпиской соответствующей фискальной накладной на имя Координационного Офиса Программ ТИКА.

10.2. Выплаты осуществляются при наступлении следующих условий:

а. Исполнитель должен выполнить соответствующие этапы работ, стоимость которых отражена ниже в процентном отношении от стоимости Договора.

б. Администрация должна проверить и утвердить проекты и документы, предоставленные Исполнителем на соответствие с пречнем работ в Приложении Технические характеристики

с. Проекты и документы, утвержденные Администрацией, будут изучены и утверждены на соответствие их содержания ответственным техническим персоналом местной администрации.

Нумерация этапа	Наименование этапа	Стоимость в процентном отношении
A	Подготовка предварительных изысканий, отчета и предварительного проекта, завершение топографических исследований и их утверждение Администрацией и органами местной власти	% 20
B	Проведение гидрогеологических изысканий (бурение наблюдательных скважин), Подготовка проектных решений для реализации, детальных чертежей проекта, Получение экспертизы и разрешений ответственных служб и местных органов власти, подготовка тендерного файла (объемы работ, сметная стоимость, технические	% 65

	характеристики и т.д.) и их утверждение органами местной власти	
С	Перевод всех документов на английский язык, предоставление в Администрацию оригиналов и копии на электронном носителе утвержденных проектов и документов.	% 15

10.3. Исполнитель обязуется подготовить все проекты и документацию, которые не прописаны в перечне работ в Приложении к Договору, но техническая необходимость их выполнения обнаружится во время проектирования.

10.4. Исполнитель не может передавать или переуступать свое право на получение выплат, связанную с выполненной работой, другим лицам без письменного согласия Администрации.

Статья 11- Предоставление аванса, условия и размер

11.1. Исполнителю не предоставляется аванс.

Статья 12- Разница в цене

12.1. В рамках выполнения работ настоящего Договора разница в цене не будет выплачиваться

Статья 13- Данные и ответственность по субподрядчикам

13.1. Субподрядчики не будут привлекаться к этой работе, и все работы будут выполняться самим Исполнителем.

Статья 14- Пеня и удержания

14.1. Пеня, налагаемая Администрацией, перечислены ниже:

14.1.1 В случае несвоевременного выполнения Исполнителем работ, удерживается пеня в размере 0,02% (два десятитысячных) от стоимости контракта за каждый календарный день просрочки с письменным предупреждением не менее чем за десять дней.

14.2. Вышеупомянутая пеня вычитаются из выплат Исполнителю без дополнительного предупреждения.

Статья 15- Условия и ситуации при которых может быть предоставлено дополнительное время

15.1. Продление срока в связи с обстоятельствами непреодолимой силы перечислены ниже.

15.1.1 Обстоятельства непреодолимой силы:

- а) Природные катаклизмы.
- б) Законная забастовка.
- в) Распространенное заразное заболевание.



с) Частичная, либо общая мобилизация.

д) Другие случаи, связанные с условиями страны, которые при необходимости будут определены Администрацией.

15.1.2. Для того чтобы вышеуказанные случаи были признаны как обстоятельства непреодолимой силы и было предоставлено продление срока, случай, который является обстоятельством непреодолимой силы;

а) Не должен возникнуть по вине Исполнителя,

б) Должен иметь свойство препятствия для исполнения обязательства,

с) Исполнитель должен быть не в состоянии устранить данное препятствие,

с) Исполнитель должен сообщить Администрации о нем в письменной форме в течении (20) дней с даты возникновения,

д) данный случай должен быть задокументирован уполномоченными органами.

15.1.3. Запросы, не предоставленные вовремя Исполнителем, не будут рассматриваться, и Исполнитель не сможет запросить продление срока после истечения срока подачи соответствующего запроса.

15.2. Случаи, когда продление срока будет предоставлено по причинам, связанным с Администрацией:

15.2.1. В случае если Администрация не исполнила в предусмотренный срок свои обязательства связанные с исполнением договора и по этой причине возникли задержки не по причине Исполнителя, в случае если данное обстоятельство имеет свойство препятствия для исполнения обязательства, в случае если Подрядчик не в состоянии устранить данное препятствие, данное обстоятельство будет рассмотрено администрацией и в соответствии с причинами препятствующими работе и в соответствии с характером выполняемой работы, для части работ или для работ полностью будет продлен срок.

15.2.2. Если объем работы увеличивается из-за дополнительных работ, которые могут возникнуть во время подготовки проекта, срок выполнения работы продлевается на соответствующую часть или весь объем работ пропорционально этому увеличению.

Статья 16- Положения связанные с контролем и одобрением работ

16.1. Контроль за выполнение работ в соответствии с графиком выполнения и этапами, определенными в Договоре и в приложениях к нему, вывозняется Администрацией.

16.2. Соответствующие органы местного самоуправления Республики Молдова несут ответственность за рассмотрение и утверждение документации и проектов, предоставленных Администрации и предварительно проверенных (в форме «да / нет») в соответствии с рабочим списком в Приложении Специальные технические условия на соответствие с местными нормами и законам Республики Молдова.



16.3 Если Администрация фиксирует наличие неприемлемых недостатков или дефектов с точки зрения удовлетворения потребностей пользователя, поскольку они важны для работы и препятствуют функциональности работы, Администрация вправе потребовать должного завершения работы, уведомив об этом за 10 дней с указанием причин несоответствия работ с условиями Договора и приложений к нему. После этого уведомления, если Исполнитель не может своевременно выполнить работу, Договор может быть расторгнут. Если этот срок завершения приводит к превышению срока, указанного в Статье 7, за несоблюдение сроков будут взиматься пеня.

16.4. Если во время фазы проектирования возникает необходимость экспроприация участков, через которые будет проходить водопровод, эта ситуация будет разрешена Исполнителем по согласованию с примэрией г. Вулканешты. В случаях, когда предполагаемая экспроприация не может быть осуществлена, Исполнитель предложит решения таким образом, чтобы это существенно не повлияло на стоимость проекта, работы будут продолжены после утверждения Администрацией и примэрией г. Вулканешты выбранного решения.

Статья 17- Условия передачи и приемки

17.1. После завершения работ по Договору, Исполнитель обязуется обратиться к Администрации с ходатайством, содержащим запрос о приемке работ.

17.2. Работы, выполненные Исполнителем в соответствии с условиями Договора и Специальных технических условий, будут изучены примэрией г. Вулканешты посредством сформированного из соответствующих и уполномоченных учреждений и организаций комитетом на предмет технической точности и соответствия местным нормам и правилам Республики Молдова. Документы, утвержденные примэрией, будут предоставлены Администрации (ТІКА). После утверждения документов Администрацией они будут считаться выполненными и будет запущен следующий этап проектный проектирования. После завершения всех этапов работ, указанных в Контракте и Специальных технических условиях, и получения всех согласований примэрией и Администрацией, будет подготовлен Протокол приемки и процедуры приемки будут завершены.

17.3. Если приемочная комиссия обнаруживает наличие несоответствий и недостатков, связанных с приемкой работы, она составляет список с указанием обнаруженных ею несоответствий и недостатков и определяет время, необходимое для их устранения. Если недостатки, обнаруженные приемочной комиссией во время приемки, не будут устранены Исполнителем в течение указанного времени, пеня в размере 0,06% от суммы, указанной в качестве санкций за задержку в Статье 14, применяется за каждый день, который пройдет после окончания этого периода вплоть до устранения несоответствий. Однако, если эта задержка превышает срок, указанный в контракте, Администрация может передать выполнение этих несоответствий третьим лицам. Стоимость этих работ вычитается из дебиторской задолженности Исполнителя. В этом случае пеня продолжает взиматься до устранения недостатков и осуществляется перенос даты приемки.

17.4. Дата, которая должна быть принята в качестве даты приемки, - это дата, когда работа будет завершена в состоянии, подходящем для приемки, и это определяется приемочной комиссией и регистрируется в отчете. В результате завершения процесса приемки готовится приемочный акт, в котором подробно показаны выполненные работы (если это необходимо - в виде списка, содержащего элементы работы).

Статья 18- Расторжение договора Исполнителем

18.1. Если после заключения контракта Исполнитель письменно уведомляет Администрацию, что не может выполнить свое обязательство из-за финансовой несостоятельности, за исключением случаев форс-мажора, гарантийный залог и дополнительные гарантийные залогов,



если такие имеются, учитываются как выручка без предварительного оповещения, в таком случае договор расторгается в соответствии с общими положениями.

Статья 19- Расторжение договора Администрацией

19.1. Если Исполнитель не выполняет свое обязательство в соответствии с тендерной документацией и положениями контракта или не завершает работу вовремя, а ситуация сохраняется после удержания пени за просрочку в размере, определенном в контракте, несмотря на уведомление Администрации по крайней мере за десять дней, с указанием причин такого уведомления, договор будет расторгнут, без необходимости подачи отдельного оповещения в соответствии с общими положениями.

Статья 20- Ответственность Исполнителя по возмещению ущерба

20.1. Исполнитель несет прямую ответственность за любые убытки или ущерб, вызванные выбором решений, использованием дефектных или нестандартных материалов, ошибками проектирования, ошибками применения, отсутствием контроля, невыполнением обязательства в соответствии с положениями Договора и спецификаций, а также других аналогичных причин. В случае возникновения такой ситуации Исполнитель обязан бесплатно заново подготовить недостающие и несоответствующие части работ.

Статья 21- Вопросы интеллектуальной собственности

21.1. Права на интеллектуальную и промышленную собственность на топографию и другие наименования, знаки, географические названия и обозначения, нераскрытую информацию и аналогичные права интеллектуальной и промышленной собственности в рамках «Проекта», созданные во время или в связи с выполнением работ Исполнителем в рамках положений Договора, принадлежат на неопределенный срок исключительно Администрации.

Статья 22- Соответствие нормативным требованиям

22.1. Исполнитель должен соблюдать все законодательство Республики Молдова в отношении выполнения и завершения Работ и устранения любых несоответствий в Работах, в том числе путем направления всех соответствующих уведомлений и осуществления всех платежей, а также положений и постановлений местных государственных органов, чья собственность или права являются или могут быть затронуты каким-либо образом работами. Подрядчик должен возместить Администрации все штрафы, которые она может понести из-за нарушения этих положений.

Статья 23- Прочие условия

23.1. В случае, если работы, которые необходимо выполнить на объекте в соответствии с рабочим графиком Исполнителя, совпадают с периодом, когда погодные условия не подходят для такого рода работ, Администрация может запросить Исполнителя работать в этот период, чтобы завершить работу с соблюдением технических условий. Однако, если в отчете, который должен быть составлен с участием Администрации, примэрии г. Вулканешты, других местных учреждений и Исполнителя, установлено, что в данных условия не могут быть выполнены в этот период, счет срока выполнения работ прекращается. При исчезновении условий, в которых невозможно работать, работа возобновляется по письменному указанию Администрации.

Статья 24- Разрешение споров



24.1. Стороны обязуются разрешать все спорные вопросы, которые могут возникнуть между Администрацией и Исполнителем в ходе выполнения Договора дружественным образом путем взаимных переговоров и консультаций, и предпринять все необходимые усилия для их разрешения.

24.2. В случаях, когда в результате прямых переговоров и консультаций не достигается соглашение, суды Турецкой Республики уполномочены разрешать все споры.

Статья 25- Вступление в силу

26.1. Настоящий Договор вступает в силу в день его подписания сторонами.

Статья 26 – Подписание Договора

26.1. Этот Договор, состоящий из 26-ти (двадцать шесть) статей, был подписан в копии 18/10/2021 после того, как он был полностью прочитан и понят Администрацией и Исполнителем. Кроме того, Администрация должна предоставить Исполнителю «копию договора, утвержденного Администрацией в соответствии с оригиналом» по запросу Исполнителя.

АДМИНИСТРАЦИЯ

.....

ИСПОЛНИТЕЛЬ

ЦЕНОВОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ НА

ПРЕДОСТАВЛЕНИИ УСЛУГ ПО РАЗРАБОТКЕ ПРОЕКТНО-СМЕТНОЙ ДОКУМЕНТАЦИИ СИСТЕМЫ ВОДОСНАБЖЕНИЯ Г. ВУЛКАНЭШТЫ

От 07.10.2021

В адрес: **TiKA Moldova**

Участник: **“FLUXPROIECT” S.R.L.**

№	Наименование работ	Ед. Изм.	Кол-во	Цена, Евро	Стоимость, Евро
1.	Предварительные изыскания, которые лягут в основу проекта, и подготовка предварительного проекта и отчета по проекту (сбор информации и документов из соответствующих учреждений, выполнение предварительных расчетов, создание концептуального проекта, получение одобрения от администрации и ответственных местных учреждений)	шт.	1,00	1.400,00	1.400,00
2.	Выполнение топографических работ (приблизительно L = 81 км)	км	81,00	198,00	16.038,00
3.	Бурение наблюдательных скважин (2 шт. Н = 6,0 м и 40 шт. Н = 3,0 м)	компл.	1,00	3.485,00	3.485,00
<u>Подготовка рабочего проекта, подробные чертежи проекта, получение всех необходимых согласований от администрации и ответственных учреждений)</u>					
4.	Реконструкция существующей водонасосной станции (Q = 50,0 м3 / час)	шт.	1,00	2.800,00	2.800,00
5.	Внешнее электрическое подключение водонасосной станции	компл.	1,00	560,00	560,00
6.	Станция обеззараживания воды (Q = 2,0 кг / час - гипохлоритом натрия)	шт.	1,00	2.590,00	2.590,00
7.	Надземный резервуар для воды (2xV = 1000 м3)	шт.	1,00	3.190,00	3.190,00
8.	Внешнее электрические подсоединение резервуара воды и станции обеззараживания воды	компл.	1,00	390,00	390,00

9.	Водонапорная башня (V=50м ³ , H=18 м)	шт.	1,00	1.800,00	1.800,00
10.	Основные магистрали системы водоснабжения (L= 1,4 км +2,3 км)	км	3,70	788,00	2.915,60
11.	Водораспределительные сети (L=72,3 км +5 км)	км	77,30	373,00	28.832,90
12.	Подготовка тендерной документации (объём работ, сметная стоимость, технические условия и т.д.)	компл.	1,00	3.500,00	3.500,00
13.	Перевод проектной документации на английский язык, передача проектной документации на бумажном носителе и в электронном виде (CD) Администрации.	компл.	1,00	6.500,00	6.500,00
ИТОГО (без учета НДС, ЕВРО):					74.001,50

Администратор

Крецу Ирина



FACTURĂ FISCALĂ
НАЛОГОВАЯ НАКЛАДНАЯ

Seria, Nr.
Серия, №
EAA008077491



Formular tipizat
Anexa 1 la Ordinul Ministrului Finanelor al Republicii Moldova
nr.118 din 28 august 2017
Tipul de formular
Prescris de Ministerul de Finanțe al Republicii Moldova
Nr. 118 din 28 august 2017 r

Data emiterii /data livrării 13.12.2021 / 13.12.2021
Дата выписки /дата поставки

8. Foia de parcurs seria:
Путевой лист серия
9. Transportator
Перевозчик

număr:
номер
data:
дата

1. Furnizor: FLUXPROIECT S.R.L., ORALOVENI Alexandru cel Bun nr.5 bl.4 of.44 Cont MD51V100002224611821MDL, B.C.VICTORIABANK S.A. bl.nr.11 Chisinau, VICBMD2X883
Поставщик

c.f./nr.TVA /
ф.к./ код НДС

c.f./nr.TVA 1013600030712 /
ф.к./ код НДС 6701256

2. Cumpărător/beneficiar: TICA OFICIUL COORDONATOR, SEC.CENTRU STEFAN CEL MARE 73 OF.211
Покупатель/получатель

c.f./nr.TVA 39585017 /
ф.к./ код НДС

3. Delegat serie număr data delegat
Доверенность серия номер дата делегированный

4. Documente anexate
Прилагаемые документы

5. Punct înscărcare
Пункт погрузки

6. Punct descărcare
Пункт разгрузки

7. Redirecționare
Переадресовки

10.1 Descrierea mărfurilor/activelor, serviciilor și codul poziției наименование товаров/активов, услуг и код товарной позиции товара/актива	10.2 Unitate de măsură Единица измерения	10.3 Cantitatea мărfurilor/activelor, voluntă serviciilor Количество товаров/активов, объем услуг	10.4 Preț unitar fără TVA, lei Цена единицы без НДС, леев	10.5 Valoarea totală fără TVA, lei Общая сумма без НДС, леев	10.6 Cota TVA,% Ставка НДС, %	10.7 Suma totală a TVA, lei Общая сумма НДС, леев	10.8 Valoarea mărfurilor/activelor, serviciilor, lei Стоимость товаров/активов, услуг, леев	10.9 Alte informații Другая информация	10.10 Tip ambalaj Тип упаковки	10.11 Număr locuri Количество мест	10.12 Masa brută, tone Масса брутто, тонны
Подготовка предварительных изысканий, отчета и предварительного проекта, завершение топографических исследований и их утверждение Администрацией и органами местной власти.	setv	1	295265.99	295265.99 0		0.00	295265.99				
12. TOTAL (pe factura fiscală) / Всего (по налоговой накладной)				295265.99	X	0.00	295265.99	X	X	X	0.00

13. Persoană eliberare: director IRINA CRETU
Отпуск

14. Persoană care primește (se servise): director IRINA CRETU
Сдал товары/активы (услуги)

Funcția, nume, prenume, semnătură \ Должность, фамилия, имя, подпись

15. Primul mărfuri/activelor intermediari (transportatori):
Первый товаров/активов посредник (перевозчик)

Funcția, nume, prenume, semnătură \ Должность, фамилия, имя, подпись

16. Prezent mărfuri/activelor intermediari (transportatori):
(transportatori):
Дал товары/активы посредник (перевозчик)

Funcția, nume, prenume, semnătură \ Должность, фамилия, имя, подпись

17. Primul mărfuri/activelor (serviciile)
cumpărătorului/beneficiarului:
Принял товары/активы (услуги)
покупателя/получателя

Funcția, nume, prenume, semnătură \ Должность, фамилия, имя, подпись

Validă numai cu semnătură olografă ale Cumpărătorului/
Действительна только при наличии подписей

FACTURĂ FISCALĂ
НАЛОГОВАЯ НАКЛАДНАЯSeria, Nr.
Серия, №

EAD000618039

Formular tipat
Anexa 1 la Ordinul Ministerului Finanțelor al Republicii Moldova
nr.118 din 28 august 2017
Тиснені форма
Приложение 1 к приказу Министерства Финансов Республики Молдова
№ 118 от 28 августа 2017 г.Data eliberării / data livrării 31.10.2022 / 31.10.2022
Дата выписки / дата поставкиnumăr:
номерdata:
дата9. Transportator
Перевозчикc.f./ nr.TVA /
ф.к./ код НДС1. Furnizor: FLUXPROIECT S.R.L., ORIALOVENI Alexandru cel Bun nr.5 bl.4 of.44 Cont MD51VI00002224611822MDL,
Поставщик B.C."VICTORIABANK"S.A. fil.nr.11 Chisinau, VICBMD2X883c.f./ nr.TVA 1013600030712 /
ф.к./ код НДС 67012562. Cumpărător/beneficiar: OFICIUL COORDONATOR AL PROGRAMELOR TIKA DIN REPUB.L SEC.BUIUCANI SFATUL
Покупатель/получатель TARIH, nr. 26, bl 1c.f./ nr.TVA 39585017 /
ф.к./ код НДС3. Delegație seria număr data delegatul
Доверенность серия номер дата делегированный4. Documente anexate
Прилагаемые документы5. Punct încărcare
Пункт погрузки6. Punct descărcare
Пункт разгрузки7. Redirițări
Переадресовки

10.1 Denumirea mărfurilor/activelor, serviciilor și codul poziției tarifare al mărfii/activului Наименование товаров/активов, услуг и код товарной позиции товара/актива.	10.2 Unitate de măsură Единица измерения	10.3 Cantitatea mărfurilor/activelor, volumul serviciilor Количество товаров/активов, объем услуг	10.4 Preț unitar fără TVA, lei Цена единицы без НДС, лев	10.5 Valoarea totală fără TVA, lei Общая сумма без НДС, лев	10.6 Cota TVA, % Ставка НДС, %	10.7 Suma totală a TVA, lei Общая сумма НДС, лев	10.8 Valoarea mărfurilor/activelor, serviciilor, lei Стоимость товаров/активов, услуг, лев	10.9 Altă informație Другая информация	10.10 Tip ambalaj Тип упаковки	10.11 Număr locuri Количество мест	10.12 Masa brută, tone Масса брутто, тонн
Проведение гидрогеологических изысканий (бурение наблюдательных скважин), Подготовка проектных решений для реализации, детальных чертежей проекта, Получение экспертизы и разрешений ответственных служб и местных органов власти, подготовка тендерного файла (объемы работ, сметная стоимость, технические характеристики и т.д.) и их утверждение органами местной власти. Этап 2.	serv	1	925462.86	925462,86	0	0,00	925462,86				
12. TOTAL (pe factura fiscală) / Всего (по налоговой накладной)				925462,86	X	0,00	925462,86	X	X	X	0,00

13. Permis eliberarea: director IRINA CRETU
Отпуск разрешил:

Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

Aplicată semnătura electronică de către Furnizor \ Применена электронная подпись Поставщика 31.10.2022

14. Predat mărfurile/activele (serviciile): director IRINA CRETU
Сдал товары/активы (услуги)

Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

Aplicată semnătura electronică de către Furnizor \ Применена электронная подпись Поставщика 31.10.2022

L.S. S.R.L.

15. Primit mărfurile/activele intermediarului (transportatorul):

Принял товары/активы посредник (перевозчик)

Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

16. Predat mărfurile/activele intermediarului (transportatorul):

Сдал товары/активы посредник (перевозчик)

Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

17. Primit mărfurile/activele (serviciile) cumpărătorul/beneficiarul:

Принял товары/активы (услуги) покупатель/получатель

Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

Validă numai cu semnăturile olografe ale Cumpărătorului
\ Действительна только при наличии голографических подписей Покупателя

Formular tipizat
Anexa 1 la Ordinul Ministerului Finanțelor al Republicii Moldova
nr.118 din 28 august 2017
Типовая форма
Приложение 1 к приказу Министерства Финансов Республики Молдова
№ 118 от 28 августа 2017 г.

Data eliberării /data livrării 02.11.2022 / 02.11.2022 Дата выписки /дата поставки		număr: _____ номер _____		data: _____ дата _____							
9. Transportator Перевозчик		c.f./ nr.TVA / ф.к./ код НДС									
1. Furnizor: Поставщик FLUXPROIECT S.R.L., ORIALOVENI Alexandru cel Bun nr.5 bl.4 of.44 Cont MD51VI000022246111822MDL, B.C.'VICTORIABANK'S.A. fil.nr.11 Chisinau, VICBMD2X883		c.f./ nr.TVA 1013600030712 / ф.к./ код НДС 6701256									
2. Cumpărător/beneficiar: Покупатель/получатель OFICIUL COORDONATOR AL PROGRAMELOR TIKI DIN REPUB.L SEC.BUIUCANI SFATUL TARII, , nr. 26, bl. 1		c.f./ nr.TVA 39585017 / ф.к./ код НДС									
3. Delegație seria _____ număr _____ data _____ Доверенность серия _____ номер _____ дата _____		4. Documente anexate Прилагаемые документы delegatului _____ делегированный _____									
5. Punct încărcare Пункт погрузки		6. Punct descărcare Пункт разгрузки			7. Redirițări Переадресовки						
10.1 Denumirea mărfurilor/activelor, serviciilor și codul poziției tarifare al mărfii/активу Наименование товаров/активов, услуг и код товарной позиции товара/актива.	10.2 Unitate de măsură Единица измерения	10.3 Cantitatea mărfurilor/activelor, volumul serviciilor Количество товаров/активов, объем услуг	10.4 Preț unitar fără TVA, lei Цена единицы без НДС, лев	10.5 Valoarea totală fără TVA, lei Общая сумма без НДС, лев	10.6 Cota TVA, % Ставка НДС, %	10.7 Suma totală a TVA, lei Общая сумма НДС, лев	10.8 Valoarea mărfurilor/activelor, serviciilor, lei Стоимость товаров/активов, услуг, лев	10.9 Alte informații Другая информация	10.10 Tip ambalaj Тип упаковки	10.11 Număr locuri Количество мест	10.12 Masa brută, tone Масса брутто, тонн
Перевод всех документов на английский язык, предоставление в Администрацию оригиналов и копии на электронном носителе утвержденных проектов и документов. Этап 3.	serv	1	213568.23	213568,23	0	0,00	213568,23				
12. TOTAL (pe factura fiscală) /Всего (по налоговой накладной)				213568,23	X	0,00	213568,23	X	X	X	0,00

13. Permis eliberarea: director IRINA CRETU

Отпуск
разрешил:

Aplicată semnătura electronică de către Furnizor\Применена
электронная подпись Поставщика 02.11.2022

Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

14. Predat mărfurile/activele (serviciile): director IRINA CRETU

Aplicată semnătura electronică de către Furnizor\Применена
электронная подпись Поставщика 02.11.2022

Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

15. Primit mărfurile/activele intermediarul (transportatorul):

Принял товары/активы посредник (перевозчик)

Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

16. Predat mărfurile/activele intermediarul

(transportatorul): Служба товаров активы посредник (перевозчик)

Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

17. Primit mărfurile/activele (serviciile)

cumpărătorul/beneficiarul:

Принял товары/активы (услуги)

покупатель/получатель

Validă numai cu semnăturile olografe ale Cumpărătorului

Действительна только при наличии голографических подписей Покупателя

Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

PROCES-VERBAL
de predare-primire a serviciilor efectuate din 11.10.2022

Contractul de executare a serviciilor de elaborare a proiectului de executie si a documentatiei de deviz din 18.10.2021

Prin prezentul Proces-verbal de predare-primire a serviciilor de proiectare părțile consemnează următoarele:

1. Se confirmă faptul că conform Contractului, **Executantul** transmite, iar **Beneficiarul** preia serviciile de proiectare "**Retele de alimențarea cu apă în or. Vulcanesti**" conform tabelului de mai jos.

Nr.	Denumirea	Cantitatea
1.	Ridicare topogeodezica (Raport)	1 set
2.	Raport preliminar Romana	1 set
3.	Studiu geologic. Romana	1 set
4.	Studiu geologic. Engleza	1 set
5.	Memoriul explicativ (Volumul I) Romana	1 set original + 2 set copii
6.	Memoriul explicativ (Volumul I) Engleza	2 set
7.	Piese desenate (Volumul II) Romana	1 set original + 2 set copii
8.	Piese desenate (Volumul II) Engleza	2 set
9.	Deviz de cheltuieli pentru constructii. Romana	1 set original + 2 set copii
10.	Deviz de cheltuieli pentru constructii. Engleza	2 set
11.	Caiet de sarcini pentru constructii. Romana	1 set
12.	Caiet de sarcini pentru constructii. Engleza	1 set
Total:		

2. Lucrările au fost executate în strictă conformitate cu termenii calitativi și cantitativi prevăzuți de Contract, astfel **Părțile** constatând îndeplinirea integrală de către **Executant** a condițiilor Contractului.
3. Valoarea totala a contractului constituie **74.001,50 euro** (saptezei si patru mii un euro, 50 eurocenti) cu cota 0 TVA.
4. Prezentul Proces-verbal este parte integrantă a Contractului nominalizat și servește drept temei legal pentru preluarea serviciilor la evidența contabilă a Beneficiarului timp de 10 zile din data semnării prezentului Proces-verbal.
5. Prezentul act este redactat în doua exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte.

A primit Beneficiarul

Oficiul coordonator,
al programelor
TIKA în
Republica Moldova



A predat Executantul

Administrator,
SRL FLUXPROIECT
Cretu Irina

